

# 中国人寿保险（新加坡）有限公司 27 楼部分职场还原及职场整合装修项目投标意向书

China Life Insurance (Singapore) Pte. Ltd

## Intention to Bid for 27th Floor Partial Office Reinstatement and Integrated Renovation Project

本公司有意向参加贵公司关于中国人寿保险（新加坡）有限公司 27 楼部分职场还原及职场整合装修项目的招标，并确保以下信息均为如实填报。

The Company intends to participate in your bidding for the “China Life Insurance (Singapore) 27th Floor Partial Office Reinstatement and Integrated Renovation Project”, and we ensure the following information provided is true and correct.

意向投标人信息：

Bidder Information:

企业名称 Company Name		曾用名 Alias if any	
法定代表人 Authorised Representative(s)		经营范围 Principal Activities	
注册成立时间		注册地	

Incorporation Date		Incorporation Location	
注册资金 (SGD) Paid-Up Capital		在职经营人数 Company staff size	
商业注册号 Business Registration Number		Website	
最大单个项目合同额 (请附证明材料) The Largest Single Project Contract Amount (Please Attach Proof Documents)	新币: <u>0.00</u> 万元 ( _____ 10,000 SGD )		
曾为新加坡中资企业/金融企业提供 服务或合作 (请附证明材料) Any Cooperation with Chinese- funded Enterprise or Financial Institution in Singapore (Please Attach Proof )	有 <input type="checkbox"/> 没有 <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>		
联系人 Contact Person		电话 Tel	
电子邮箱			

Email	
-------	--

本公司承诺：

没有因安全事故、质量事故、投标违规等不良记录而被政府有关部门处罚不准参加同类工程的投标及施工；在投标中坚决杜绝串通投标、恶意竞争和弄虚作假。

Our company confirms:

We do not have any safety record breach, bidding violation and other adverse records which result in prohibition on participating in tender and renovation of similar projects by any government department or authorities.

In the bidding process, we will not undertake any collusion with competitors. We will also not be involved in malicious competition or commit any fraud.

公司名称：

Company Name:

法定代表人签字：

Signature of Authorised Representative(s):

日期 (单位公章):

Company Stamp: